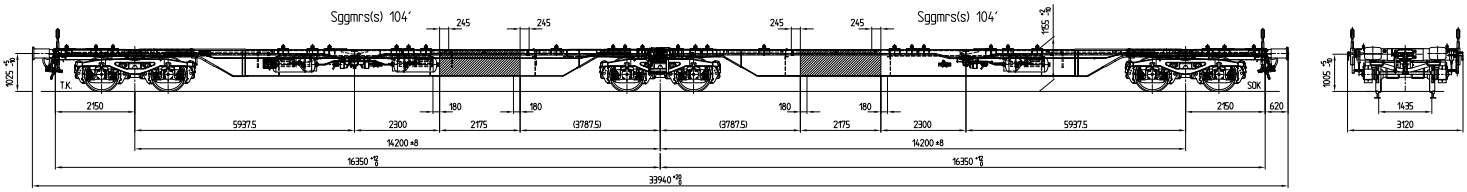
Sggmrs(s) 104”

Prestavba kontajnerového vozňa Sggmrs(s) 104” na vozeň radu Sggmrs(s) 90” a vozeň radu Sggrs 80”

Umbau eines Containertragwagens
Conversion of container wagon



/SK/	/DE/	/EN/	
ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ ÚDAJE Sggmrs (s) 90” / Sggrs 80”	**GRUNDLEGENDE TECHNISCHE DATEN Sggmrs (s) 90” / Sggrs 80”**	**BASIC TECHNICAL DATA Sggmrs (s) 90” / Sggrs 80”**	
Dĺžka cez nárazníky	Länge über Puffer	Length over buffers	29 590 / 26 700 mm
Dĺžka vozňa cez čelník	Länge über Kopfstück	Wagon length over extremity	28 350 / 25 460 mm
Šírka vozňa	Wagenbreite	Wagon width	3 120 mm
Ložná výška nad TK	Ladehöhe über Schienenoberkante	Loading height above top of rail	1 155 mm
Rozchod	Spurweite	Track gauge	1 435 mm
Výška osi nárazníkov	Abstand der Pufferachse zum Schienenkopf	Buffer axis height	1 025 mm
Výška osi ťahadla	Abstand der Zugstange zum Schienenkopf	Draw-bar axis height	1 005 mm
Vzdialenosť otočných čapov	Drehzapfenabstand	Rotary distance	2 x12 025 / 10 580 mm
Vlastná hmotnosť	Eigengewicht	Tare weight	cca 29 500 / 28 500 kg
Ložná hmotnosť	Ladegewicht	Cargo weight	105,5 / 106,5 t
Max. hmotnosť na nápravu	Max. Radsatzlast	Maximum axle load	22,5 t
Max. rýchlosť pri nápravovom tlaku 22,5 t	Höchstgeschwindigkeit bei einem Achsdruck von 22,5 t	Maximum speed at the axle load of 22.5 t	100 km/h
Max. rýchlosť pri nápravovom tlaku 20 t	Höchstgeschwindigkeit bei einem Achsdruck von 20 t	Maximum speed at the axle load of 20 t	120 km/h
Min. oblúk koľaje (samostatný vozeň)	Min. befahrbarer Kurvenradius (Einzelwagen)	Minimum track curve (single wagon)	75 m
Typ podvozku	Drehgestelltyp Y25 Lss	Bogie type	Y25 Lss
Nárazníky	Puffer	Buffing gear	Kat. A 105
Ťahadlové ústrojenstvo	Zugeinrichtung	Draw gear	RG 15
Ťahadlový hák	Zughaken	Draw hook	1000 kN
Závitové spriahadlo	Schraubenkupplung	Threaded coupling	850 kN
Brzda	Bauart der Bremse	Brake	KE-GP-A







Sggmrs(s) 104”

Použitie a opis vozňa

Prestavba 6-nápravového vozňa radu Sggmrs(s) 104” určeného na prepravu veľkoobjemových kontajnerov veľkosti 20‘, 40‘, 45‘, a vymeniteľných nadstavieb. Prestavba pôvodného vozňa spočíva v odobratí brzdových komponentov, narážacieho ústrojenstva, dielov nadstavby, častí kostry spodku, v skrátení / vyrezaní/ časti kostry spodku na požadovaní rozmer a opätovnom zvarení kostry vozňa. Realizované boli dva varianty skrátenia kostry spodku: vozňová jednotka 104‘na 80‘ a 104‘na 90‘. Účelom prestavby je hospodárnejšie a efektívnejšie využitie vozňa a zlepšenie jazdných a technických vlastností vozňa pri využití v bežnej prevádzke. Pôvodné prevádzkové vlastnosti vozňa Sggmrs(s) zostávajú zachované.

- V roku 2014-15 pre AAE skrátenie vozňovej jednotky Sggmrs(s) zo 104‘na Sggrs 80‘ - 200 vozňov
- V roku 2014-15 pre AAE skrátenie vozňovej jednotky Sggmrs(s) zo 104‘na Sggmrs(s) 90‘ - 303 vozňov

Verwendung und Beschreibung des Wagens

Umbau eines 6-achsigen Güterwagens der Gattung Sggmrs(s) 104, der für den Transport von großvolumigen Containern der Größe 20‘, 40‘, 45‘ und von Wechselaufbauten bestimmt ist. Der Umbau des ursprünglichen Güterwagens umfasst die Entfernung der Bremskomponenten, der Stoßeinrichtung, der Bauteile des Aufbaus, eines Teils des Untergestells, die Kürzung (das Schneiden) des Untergestells auf die geforderten Maße und das Wiederverschweißen des Wagenuntergestells. Es wurden zwei Varianten der Untergestellkürzung umgesetzt: Wageneinheit 104‘ auf 80‘ und 104‘ auf 90‘. Zweck des Umbaus ist die wirtschaftlichere und effizientere Nutzung des Wagens sowie die Verbesserung der Fahreigenschaften und der technischen Eigenschaften des Wagens beim Einsatz im laufenden Betrieb. Die ursprünglichen Betriebseigenschaften des Wagens Sggmrs(s) bleiben erhalten.

- 2014/15 Kürzung einer Wageneinheit Sggmrs(s) für AAE von 104‘ auf Sggrs 80‘ – 200 Wagen
- 2014 – 2015 Kürzung einer Wageneinheit Sggmrs(s) für AAE von 104‘ auf Sggmrs(s) 90‘ – 303 Wagen

Use and description of the wagon

The conversion of the 6-axle articulated flat wagon Sggmrs(s) 104 for the transportation of 20‘, 40‘, 45‘ bulk containers and swap bodies. The conversion of the original wagon is based on the removal of brake components, buffing gear, parts of swap bodies, chassis bottom parts, shortening/cutting/underframe parts to the desired size and re-welding the frame of the wagon. There were two variants of underframe shortening: wagon unit 104‘ to 80‘ and 104‘ to 90‘. The purpose of the conversion is to achieve more economical and more efficient use of the wagon and to enhance the driveability and technical characteristics of the wagon when used in normal operation. The original operational characteristics of the Sggmrs(s) wagon remain unaffected.

- In 2014-15 for AAE, shortening of Sggmrs(s) wagons from 104‘ to Sggrs 80‘ - 200 wagons
- In 2014-15 for AAE, shortening of Sggmrs(s) wagons from 104‘ to Sggmrs(s) 90‘ - 303 wagons





ŽOS Trnava, a. s.
Koniarekova 19 ▪ 917 21 Trnava ▪ Slovak Republic ▪ +421 33 5567 217 ▪ marketing@zos.sk ▪ www.zos.sk